



MERRY FISHER 585 & 585 LEGENDE

La Merry Fisher 585 innova rispondendo a la espera de una nueva clientela que desea un barco elegante, rápido, con timonera cerrada pero sin connotaciones puramente pesca. Navegación de media temporada, puesta al agua más fácil, cama confortable, bañera libre; la Merry Fisher 585 reúne todo lo que se busca sobre un 6 metros. La versión LEGENDE seduce todavía más.

Il Merry Fisher 585 è innovativo, per rispondere alle esigenze dei nuovi proprietari che vogliono una barca elegante, rapida, con la timoneria chiusa e che non richiami immediatamente il mondo della pesca. Capace di navigare in condizioni di mare non facili, semplice da mettere a mare, dotato di comodi posti letto e di un pozzetto libero per il passaggio; il Merry Fisher 585 riunisce in sé tutte le caratteristiche che si possono ricercare in un 6 metri. La versione LEGENDE è ancora più seducente.



The Merry Fisher 585 is innovating to meet the needs of a new group of owners who desire a boat that is elegant and fast, with an enclosed wheelhouse, that is not built strictly for fishing. For cruising in mid-season, the six-metre Merry Fisher 585 is easy to launch and features a comfortable berth and an open cockpit. The LEGENDE version is still more seductive.

Le Merry Fisher 585 innove en répondant aux nouveaux propriétaires souhaitant un bateau élégant, rapide, à timonerie fermée, et sans connotation purement pêche. Navigation en mi-saison, mise à l'eau aisée, couchage confortable, cockpit dégagé : le Merry Fisher 585 réunit tout ce que l'on peut rechercher sur un 6 mètres. La version LEGENDE est encore plus séduisante.

Mit der neuen Merry Fisher 58 reagiert Jeanneau auf die Anregungen seiner Kunden die sich ein Boot wünschten, das neben einem geschlossenen Deckshaus und offenkundiger Eleganz auch rassig und schnell sein sollte und das nicht ausschließlich dem Angelsport gewidmet wäre. Ebenfalls in der Zwischen-saison nutzbar mit komfortablen Kojen und einem übersichtlichen Cockpit versehen und dabei leichten zu trailern: die Merry Fisher 585 bietet all das, was man sich auf einem Sechsmeterboot nur wünschen kann. Noch bezaubernder ist nur die LEGENDE Version.





M E R R Y F I S H E R

585 *Marlin*



The Merry Fisher 585 Marlin is the essence of fishermen's dreams. Open space (large, open-air cockpit), security moving about the deck (recessed side decks), and comfort (forward and aft bench seating) are real advantages for a true value fishing boat, already the choice of many experienced day cruisers.

Le Merry Fisher 585 Marlin est un condensé des aspirations des pêcheurs. Espace ouvert (grand cockpit dégagé), sécurité de déplacement à bord (passavants encastrés), confort (banquettes avant et arrière) sont en effet de réels atouts pour un vrai bateau de pêche économique déjà plébiscité par de nombreux adeptes de la navigation journalière.

Die Merry Fisher 585 Marlin ist die Zusammenfassung der Anliegen von den Sportfischern unter unseren Kunden. Offen, mit einem übersichtlichen Cockpit, tief liegenden Seitendecks und bequemen Sitzbänken vorn und achtern versehen, erweist es sich als das ideale Boot für Tagesausflüge oder Angeltouren.

La Merry Fisher 585 Marlin es un condensado de las aspiraciones de los pescadores. Espacio abierto (gran bañera liberada), seguridad de desplazamiento a bordo (pasillos encastrados), confort (asientos popa y proa), son en efecto verdaderas ventajas para un verdadero barco de pesca económico ya aprobado por numerosos adeptos de la navegación diaria.

Il Merry Fisher 585 Marlin è un concentrato di tutti i desideri degli appassionati di pesca. Spazio aperto (grande pozzetto libero per il passaggio), sicurezza degli spostamenti a bordo (passavanti incassati), comfort (sedili a prua e a poppa), sono in effetti qualità importantissime per una vera barca da pesca economica, già applaudita all'unanimità dai numerosi appassionati della navigazione giornaliera.

